

2009年3月



여러분 안녕하세요!!! (ヨロブン アンニョンハセヨ: 皆さん、こんにちは。)

私は、現在、熊本県立大学と姉妹校の「祥明(チナミョン)大學校」に留学しています。今年の3月から、約1年間の交換留学生で、祥明大學校では、日本語文学科の3年生に所属しています。上の写真は、①番が『祥明大學校の講義棟』であり、②番は、『韓国人の友達の手作り料理』です。中央にある鍋は『スンドゥブ』と呼ばれるもので、豆腐がたくさん入った辛い鍋です。その他のおかずは、友達のオモニ(お母さん)が作った料理だそうです。③番は『寮の夕食』の写真で、この日は赤飯と、みそ汁のようなものも出ました。日本と似ている料理もたくさんあります。④番は『祥明大學校の敷地内』を撮影したものです。

### 祥明(チナミョン)大學校とは?

祥明大學校には、ソウルキャンパスと、天安(チョナン)キャンパスがあり、私は『天安(チョナン)キャンパス』に留学しています。

ソウルキャンパスは、1937年に創立され、天安(チョナン)キャンパスは、1985年に、当初は、女子大學校として創立されました。その後、1996年に共学の大学校となりました。

右図にあるように、天安市は、ソウルよりも南に位置しており、ソウルから約90km離れた場所にあります。



# 祥明(ザンミョン)大學校



## 熊本県立大学と姉妹校

1989年に、『熊本県立大学(当時：熊本女子大学)』と、『祥明大學校(当時：祥明女子大學校)』は、**姉妹提携**を結びました。

私が所属している『日本語文学科』には、(私を含めずに)、1～4年生全員で226名います。学年別によると、3年生が最も多く、74名います。

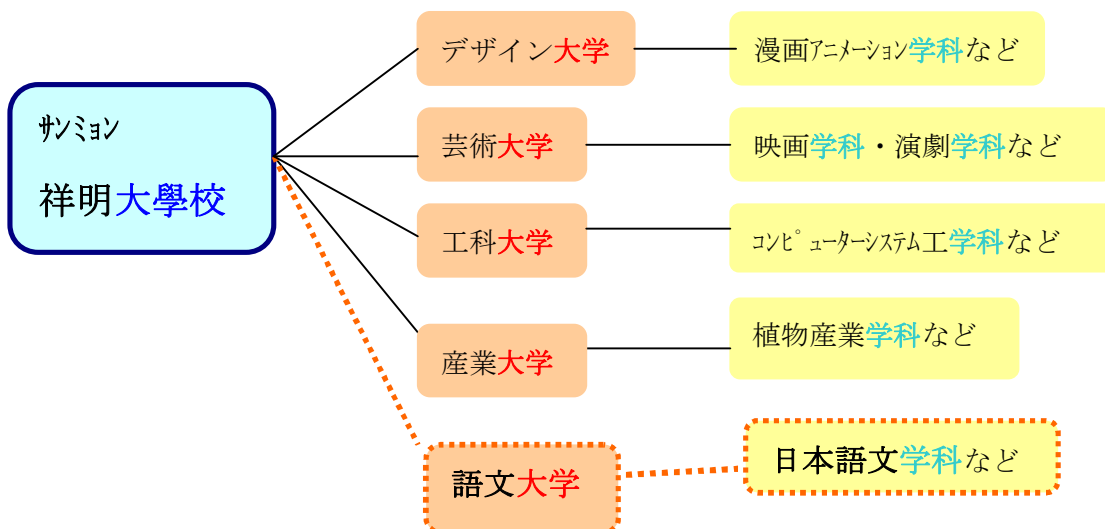
ソウルキャンパスと比べて、天安(チョナン)キャンパスは、**多くの自然**に囲まれています。空気も非常に綺麗で、色とりどりの花が、たくさん植えてあり、この緑の多さによって、熊本を思い出すことができ、とても過ごしやすい環境です。また、**祥明大學校(天安キャンパス)の敷地面積は、約25万㎡**あります。熊本県立大学(第2グラウンドを含めず)の敷地面積は、約9万㎡なので、熊本県立大学の**約3倍**に当たる広さです。



## 韓国の大学の特徴

**韓国の大学の特徴**は、多くの大学が集まって、『大學校』を形成しているという点です。この『大學校』とは、日本で言う『総合大学』に当たります。

熊本県立大学と姉妹校の祥明大學校(天安キャンパス)の場合は、以下のようになっています。



## 天安(チョナン)市とは？

祥明(サンミョン)大學校、天安(チョナン)キャンパスは、**大韓民国・忠清南道(チュンチョンナンドウ)・天安市(チョナンシ)**に、あります。忠清南道に、『道』という字が付くことから分かるように韓国は、**道州制**です。

天安市には、他にも大学が多々あり、日本人留学生が、約 200 人所属している大学も、あるそうです。私もたまに、天安市で日本人を見かけます。

チョナン  
天安

### 特産物①



## 호두과자(ホドゥカジャ)

天安(チョナン)市は、『호두과자(ホドゥカジャ)』と呼ばれる、**胡桃(クルミ)菓子**が有名です。胡桃の形をした、おまんじゅうの中に、黒あん(または白あん)が入っており、その中に胡桃が入っています。

天安市は、**韓国で初めて、胡桃の栽培を行った場所**であり、今でも**韓国の胡桃の生産の半分以上を占める生産地**です。私は、地下鉄を利用する

時に、駅で買って食べる人が多いです。

右の写真のように、天安市では、街の至る所で、『호두과자(ホドゥカジャ)』のお店を見かけます。そして、多くのお店で、『元祖』を意味する単語や、漢字で『元祖』と掲げられた看板を見ることができ、とても印象的です。



### 特産物②



## 순대(スンデ)

순대(スンデ)とは、左の写真の手前にある、**真っ黒な食べ物**のことです。**スンデは、豚の腸に、もち米や、春雨、野菜を入れて蒸した、『腸詰め』**のことを指します。

日本では、馴染みのない外見なので、最初は食べるのに、少し抵抗がありましたが、食べてみると、意外とあっさりしていて、もちもちとした食感が、とても美味しいです。韓国の屋台料理でも、よく見かけます。

左の写真は、学校周辺の食堂で、200 ウォン(約 160 円)で、食べることが出来ました。塩こしょうを少し付けて、食べます。

### 特産物③

天安は、韓国最大規模の**巨峰ぶどう**の生産地でもあります。



## 天安市の歴史的な観光地 ①



### 柳寛順(ユ・クァンスン)烈士記念館

日本は、19世紀後半から太平洋戦争が終わる1945年まで、朝鮮半島を植民地としていました。天安市の柳寛順(ユ・クァンスン)烈士記念館は、この時代と深く関わりがあります。

柳寛順(ユ・クァンスン)氏は、韓国の日本支配からの解放を訴えるために、半日独立運動を起こした女性であり、韓国では「知らない人がいない。」という程、有名な女性です。

柳寛順(ユ・クァンスン)氏は、1902年に天安に生まれ、梨花學堂(現在の梨花女子大學)に通いますが、在学中、3・1独立運動が起きたため、故郷である天安に戻ります。

しかし、彼女は、自ら学校や教会を回り、万歳運動のデモ計画を呼びかけます。そして、1919年4月1日に、天安市の並川(アウネ)と呼ばれる市場で、万歳運動を決行し、朝鮮独立を訴えます。その後、アウネ万歳運動の発起人として、日本軍に捕らえられ、収監された後、1920年10月12日、18歳という若さで、獄中で息を引き取ります。

1962年、韓国政府は、彼女の功績を称え、建国勲章を与えています。

また、1972年から毎年10月12日に、アウネ追慕閣で、柳寛順(ユ・クァンスン)氏の追慕行事が行われており、毎年3月1日には、天安市で、「3・1節記念烽火祭」という、独立運動の再現が行われます。

#### 柳寛順(ユ・クァンスン)

1902年	天安郡 並川面龍頭里に生まれる。
1919年 3月 1日	<b>3・1独立運動</b> が起きる。
4月 1日	<b>アウネ万歳運動</b> を決行後、収監される。
1920年 10月 12日	西大門監獄所で亡くなる。

韓国のジャンヌダルク

とも呼ばれているそうです。

## 天安市の歴史的な観光地 ②

### 独立記念館

独立記念館は、漢民族の歴史や文化、国難克服史や、国家発展史に関する資料を収集、保存、研究、展示している歴史記念館です。

敷地総面積は、約 400 平方メートルあり、七つの展示館や円形劇場、公園広場などで構成されています。

私は、去年 9 月に、熊本県立大学から祥明大<sup>ソウミョウ</sup>学校への短期研修団として、韓国を訪れ、そこで初めて、独立記念館を見学しました。残念ながら、その時の写真が無いのですが、敷地内にある七つの展示館は、とても一日では回りきれないほど、資料や展示品が多かったのを覚えています。

韓国では、日韓の過去の歴史について、教科書に詳しく記入してあり、授業でも大きく取り上げられます。さらに、韓国では、家族連れであったり、学校の行事の一つとして、学生が、独立記念館を見学することも多く、子ども達への歴史教育を深めています。

このように、日本と韓国では、日韓の歴史についての教育に大きな差があると、改めて感じさせられます。

#### 独立記念館

- |                 |  |
|-----------------|--|
| 1982 年 10 月     | 独立記念館建立委員会が設置され、 <u>建立資金を全国民から募金活動で収集する。</u> |
| 1986年           | 独立記念館法が定められ、研究所を含めた事務所機構が発足                  |
| 1987 年 8 月 15 日 | <b>独立記念館の開館</b>                              |

ハルハル チナミョン  
≈하루하루 지나면≈ ~一日一日が過ぎて~

韓国の人は、仲間意識が強いというか結束力があり、留学生の私に、本当にフレンドリーに接してくれます。日本語文学科はもちろん、他の学部の生徒さんでも、日本語を話せる人が多いので、日本の漫画やアニメ、ドラマ、映画等の文化に興味を持っている人が多いことを肌で感じます。

そして、私の住んでいる天安市は、日韓の歴史と強く結びついている場所であり、私が今、韓国の中でも天安市にいることは、非常に意味のあることだと思っています。

過去の歴史を踏まえた上で、韓国の方々が、私を歓迎して受け入れて下さっていることに、今、改めて感謝しています。

では、また韓国情報をお伝えします!!!

クカジ イゴ ジュシヨソ カムサハムニダ

끝까지 읽어 주셔서 감사합니다!!

(最後まで読んで下さって、ありがとうございました。)

고토 유리카



(参考資料) 天安市 HP <http://www.cheonan.go.kr/jp/index.html>  
韓国地図 <http://www.worldmapfinder.com/Jp/Asia/Korea/>